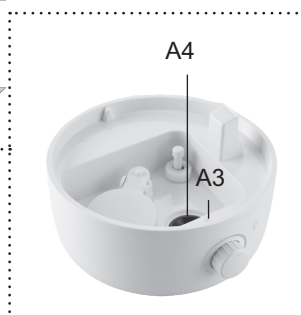
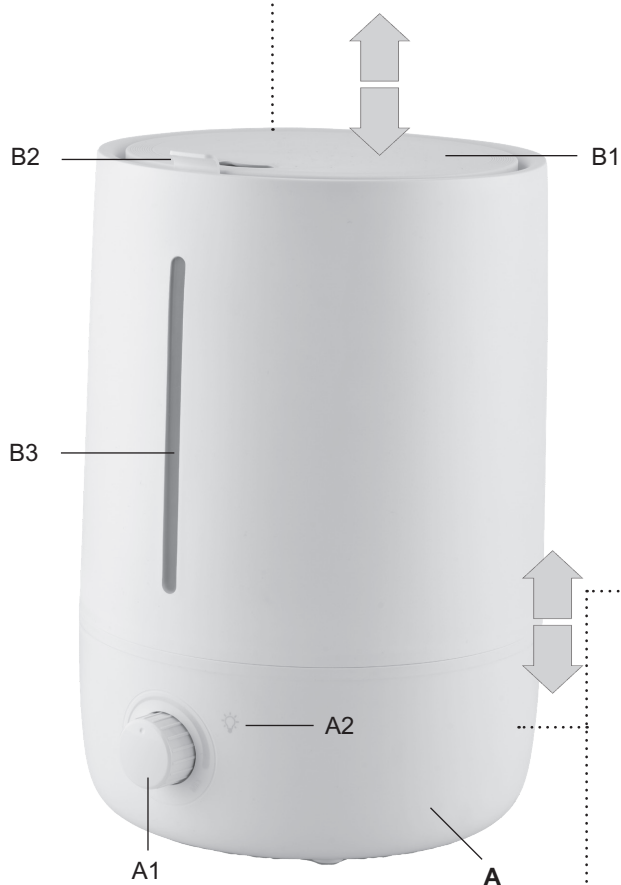
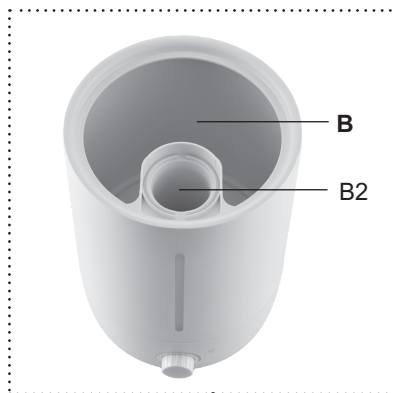


Ultrazvukový zvlhčovač vzduchu • NÁVOD K OBSLUZE	CZ	3-7
Ultrazvukový zvlhčovač vzduchu • NÁVOD NA OBSLUHU	SK	8-12
Ultrasonic humidifier • USER MANUAL	EN	13-16
Ultrahangos levegő párasító • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	HU	17-21
Nawilżacz ultradźwiękowy • INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL	22-25
Ultraschall-Luftbefeuchter • BEDIENUNGSANLEITUNG	DE	26-31

MOISTY



1



eta 3629

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda według!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i pod nadzorem. Trzymać urządzenie i jego przewód z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Przed wymianą wyposażenia lub części ruchomych, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, technika serwisowego lub inną wykwalifikowaną osobę.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód, wtyczka lub urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i posiada widoczne uszkodzenia.
- W przypadku uzupełniania wody do zbiornika i zainstalowania urządzenia na miejscu zawsze należy odłączyć nawilżacz od prądu, wyciągając wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.
- Zapewnić optymalną wilgotność powietrza w pomieszczeniu. Za wysoka wilgotność może sprzyjać rozwojowi niepożądanych organizmów i pleśni.
- Nigdy nie zostawiać wody w zbiorniczku, kiedy urządzenie nie jest używane. Przed ułożeniem urządzenia zawsze wyczyścić zbiorniczek na wodę i wysuszyć. Przed następnym użyciem starannie wyczyścić nawilżacz.

- Jeżeli urządzenie jest używane codziennie, należy dbać o regularne czyszczenie zbiorniczka minimalnie co 3 dni. Usunąć ewentualne osady i kamień wodny (patrz rozdział **IV. UTRZYMANIE**).
- **OSTRZEŻENIE:** Mikroorganizmy, które mogą być obecne w wodzie lub otoczeniu, gdzie urządzenie jest używane lub przechowywane, mogą się rozmnożyć w zbiorniczku i po rozproszeniu w powietrzu mogą stanowić poważne ryzyko zdrowotne, jeżeli woda nie jest wymieniana a zbiorniczek nie jest regularnie czyszczony co 3 dni.
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- **Wtyczki nie wkładaj do gniazdka i nie wyjmuj z gniazdka mokrymi rękoma i nie ciągnij za kabel!**
- **Urządzenia nigdy nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach (nawet częściowo)!**
- Używać tylko oryginalnego wyposażenia.
- Nie próbuj dodawać wody do nawilżacza bez wcześniejszego odłączenia od gniazdka.
- Do otworów nigdy nie wrzucać ani nie wkładać żadnych przedmiotów. Nie umieszczać rąk, twarzy lub ciała w pobliżu wylotu pary, gdy urządzenie jest w użyciu. Nie zakrywać wyjścia pary lub nic na nim nie umieszczać, gdy urządzenie pracuje.
- Nawilżacz zawsze umieszczać na twardej płaskiej powierzchni, na co najmniej 2 m od mebli, powierzchni absorbujących wodę i urządzeń elektrycznych. Pod nawilżacz umieścić podkładkę wodoodporną. Nigdy nie stawiać nawilżacza na powierzchni, które woda lub wilgoć mogą uszkodzić (na przykład z drewna, bambusa, powierzchni lakierowanych, itd.).
- Nie wolno dopuścić, aby wylot pary był skierowany bezpośrednio do ściany lub powierzchni pochłaniających wodę. Może to spowodować uszkodzenie, w szczególności tapety.
- Podczas pracy nigdy nie przechylać nawilżacza ani nie próbować go opróżnić.
- Jeśli nawilżacz pracuje, nie dotykaj żadną częścią ciała wody w naczyniu lub części we wodzie.
- Nie włączaj nawilżacza, jeśli w naczyniu nie ma wody.
- Należy zachować ostrożność, aby uniknąć zarysowania konwertera przez twarde przedmioty.
- Nigdy nie należy umieszczać przewodu zasilania na gorących powierzchniach lub zostawiać wiszącego przez krawędź stołu lub blatu. Zawadzając lub pociągając za przewód np. przez małe dzieci może dojść do przewrócenia lub spadnięcia urządzenia a następnie do ważnego poranienia! Kabel zasilający nie może być uszkodzone przez ostre lub gorące przedmioty, otwarty ogień i nie może być zanurzone w wodzie lub łączyć przez ostre krawędzie.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia (np. **poranienia, pożar** itp.).

II. OPIS URZĄDZENIA (RYS. 1)

A – zvlhčovač (základna)

- A1 – przełącznik/sterownik intensywności wilgotności
- A2 – przycisk oświetlenia
- A3 – dioda led
- A4 – przetwornik ultradźwiękowy

B – zbiornik na wodę

- B1 – pokrywa z prostownikiem
- B2 – wylot mgły wodnej
- B3 – znak wodny

III. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Usunąć wszystkie elementy opakowania, wyjąć nawilżacz. Z nawilżacza usunąć ewentualne folie, naklejki lub papier.

OBSŁUGA

Podłączenie wtyczki zasilającej do gniazda sieciowego powoduje włączenie sygnału dźwiękowego, miganie podświetlenia **A3** i uruchomienie nawilżacza w trybie gotowości. Aby włączyć lub wyłączyć nawilżacz, należy przekręcić pokrętkę **A1**. Obracając pokrętkę sterującą, można również kontrolować ilość wytwarzanej pary.

Naciśnij przycisk **A2**, aby włączyć kolorowe podświetlenie znaku wodnego. Pierwsze naciśnięcie aktywuje podświetlenie, które zmienia kolor w sposób ciągły. Drugie naciśnięcie w celu potwierdzenia zatrzymuje zmiany kolorów i utrzuwa ten, który jest aktualnie podświetlony. Trzecie naciśnięcie wyłącza podświetlenie. Funkcja podświetlenia jest niezależna od funkcji nawilżania, więc można ją włączyć osobno.

Uwaga

- Jeśli w pojemniku nawilżacza nie ma wystarczającej ilości wody (podczas uruchamiania lub pracy) lub jeśli podczas pracy zostanie podniesiony pojemnik **B**, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a kontrolka migie 3 razy. Uzupełnij wodę i umieść pojemnik z powrotem na miejscu. Następnie wyłącz nawilżacz do pozycji **0** za pomocą sterownika **A1** i włącz go ponownie.
- Jeśli podświetlenie zostało ustawione, a woda się skończyła, kontrolka pozostanie włączona. Jeśli nie chcesz już używać nawilżacza, musisz wyłączyć podświetlenie przyciskiem **A2**.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

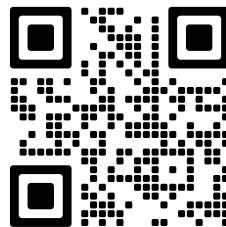
1. Umieścić nawilżacz na odpowiednią płaską powierzchnię.
2. Zgodnie z rys. 1 usunąć z nawilżacza **A** zbiornik **B**.
3. Zbiornik **B** napęlić wodą (co najmniej 300 ml, lepiej 1-5 l). Do zbiorniczka można dodać też aromat (3-5 kropli). Nie nalewać wody bezpośrednio do przestrzeni podstawy.
4. Zbiornik **B** włożyć z powrotem do nawilżacza **A**.
5. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda.
6. Włączyć nawilżacz, obracając pokrętkę **A1** w prawo w kierunku MAX. Obróć w kierunku MAX, aby zwiększyć intensywność pary, obróć w lewo w kierunku **0**, aby zmniejszyć intensywność.
7. Następnie wyłącz nawilżacz, obracając regulator **A1** do **0**.

IV. KONSERWACJA

Powierzchnię urządzenia czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki. Zbiornik przemyć w ciepłej wodzie z dodatkiem małej ilości detergentu. Można również używać środków dezynfekujących, ale zawsze postępować zgodnie z instrukcjami na opakowaniu. Przetwornik ultradźwiękowy czyścić za pomocą tkaniny (gąbki) i gorącej wody z detergentem. Jeśli używasz urządzenia często, zalecamy czyścić zbiornik i przetwornik ultradźwiękowy przynajmniej 2x w tygodniu. Do czyszczenia można również użyć odkamieniacza ETA Decalco. **Należy pamiętać, że zatłakany przetwornik ultradźwiękowy nie będzie działać prawidłowo! Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać agresywnych środków czyszczących (np. benzyny, detergentów do mycia szyb, politurey na meble, rozcieńczalnika do farb) lub innych rozpuszczalników!** Po czyszczeniu poszczególne części pozostawić do wyschnięcia. Nigdy nie suszyć części z tworzywa sztucznego nad źródłem ciepła (np. piec, kuchenka elektryczna / gazowa).

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLOGIA



Jeżeli tylko rozmiary na to pozwalają to na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwórstwa wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowane elementy elektryczne lub elektroniczne nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy przynieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i wspomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, na co mogłyby mieć negatywne wpływy niepoprawna utylizacja odpadu. W celu uzyskania następnych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. W celu całkowitego wycofania urządzenia z użytkowania zaleca się odłączyć przewód zasilania od sieci elektrycznej, ucięciem przewodu. Dzięki czemu użytkowanie urządzenia nie będzie następnie możliwe.

VI. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Pobór mocy (W)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Waga ok. (kg)	1,2
Pojemność zbiorniczka (l)	5
Klasa izolacyjna	II.
Wymiary produktu (mm)	300 x 300 x 205
Pobór mocy gdy sprzęt jest wyłączony wynosi	< 0,50 W

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta. Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołaskach, łóżeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



UWAGA



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



ZBIORNICZEK NA WODĘ CZYŚCIĆ CO 3 DNI.

eta